

peterson

VS-S StrobeStomp™

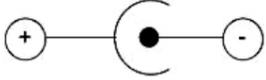
Pédale accordeur à stroboscope virtuel - Manuel du propriétaire

Félicitations pour l'achat de votre StrobeStomp de Peterson. Prenez le temps de lire ce manuel et utilisez l'accordeur/DI conformément aux instructions.

Alimentation électrique

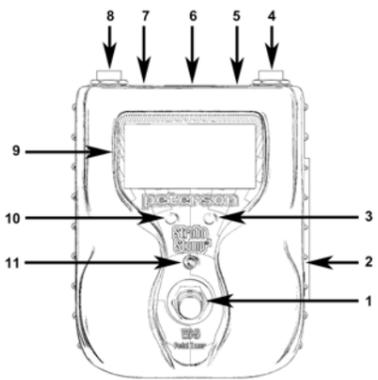
Votre nouvel accordeur StrobeStomp est alimenté par une pile 9V. Pour changer la pile ou accéder à son compartiment, ouvrez le couvercle amovible et retirez prudemment la pince de la pile. Pour de meilleurs résultats toujours utiliser des piles Duracell.

Vous pouvez alimenter des pédales supplémentaires à partir de la prise de sortie CC de votre StrobeStomp, en utilisant un adaptateur 9VCC branché à sa prise d'entrée CC, (respectez les polarités adéquates ainsi que la capacité de sortie de votre adaptateur):



ATTENTION: UTILISER UN TRANSFORMATEUR MURAL AVEC UNE POLARITÉ OU UNE TENSION ÉLECTRIQUE INCORRECTE PEUT CAUSER DES DOMMAGES PERMANENTS À L'ACCORDEUR !!

Fonctions



1. Interrupteur à pied On/Off (marche/arrêt) de l'accordeur
2. Compartiment à pile
3. Bouton SELECT (sélection)
4. Signal d'entrée
5. Alimentation électrique 9VCC
6. Signal de sortie DI actif (XLR équilibré)
7. Alimentation de sortie CC
8. Signal de sortie
9. Écran du stroboscope
10. Bouton MENU
11. Témoin lumineux de statut (Allumé= Accordeur audible)

Réglage du StrobeStomp

Le StrobeStomp Peterson peut être réglé de deux façons au moyen d'un commutateur DIP situé dans le compartiment de la pile, à l'arrière de celle-ci.

Position 1 -

Fonctionnement à 100% dérivation réelle

Dans cette position, le signal de l'instrument passe à travers les circuits de l'accordeur seulement s'il est rendu inaudible grâce à l'interrupteur à pied qui active l'accordage silencieux. Lorsque l'accordeur est en mode dérivation ou qu'il est audible, ses signaux d'entrée et de sortie sont physiquement déconnectés de ses circuits et il est désactivé. Un témoin lumineux s'allume pour indiquer le statut de l'accordeur. Ceci permet au signal de l'instrument de passer librement de l'entrée à la sortie sans aucun contact physique ou électronique avec les circuits internes de l'accordeur. Le StrobeStomp est le premier accordeur sur le marché à offrir cette caractéristique.

Position 2 -

Contrôle de l'accordage + Sortie DI

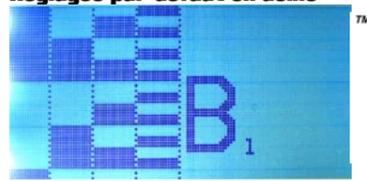
Dans cette position, l'accordeur et la sortie DI sont actifs à tout moment mais peuvent tous les deux être rendus inaudibles afin de permettre un accordage silencieux. Lorsque rendu audible, l'accordeur reste actif afin de vous permettre d'effectuer un contrôle continu de l'accordage. Un témoin lumineux s'allume pour indiquer le statut de l'accordeur. Le système DI actif produit un signal équilibré à la prise XLR en plus du signal ordinaire non-équilibré à la prise de sortie 6mm (1/4 po) Cette caractéristique convient aux guitaristes acoustiques ainsi qu'aux bassistes électriques et acoustiques, car il permet des connexions simultanées à un amplificateur combo/basse et/ou à une console/enregistreur de mixage. Les guitaristes électriques peuvent se connecter au signal DI en utilisant un XLR vers un adaptateur de 6mm (1/4 po) pour alimenter un deuxième amplificateur, ou enregistrer un signal brut pour un traitement ultérieur. Un commutateur de déconnexion de mise à la terre est fourni afin d'éliminer les possibles boucles de mise à la terre. Votre StrobeStomp de Peterson est dans ce mode lors de sa livraison.

Pour commencer

Pour une utilisation normale, l'accordeur peut-être utilisé tel que livré; aucun ajustement particulier n'est nécessaire pour utilisation avec n'importe quoi, d'une basse 7 cordes à une guitare. Après avoir installé la pile, activez simplement le StrobeStomp en introduisant un câble de guitare dans la prise d'entrée de l'accordeur, et en branchant un câble reliant la prise de sortie de l'accordeur à un amplificateur. Utilisez l'interrupteur à pied (1) afin de rendre inaudible le signal de l'instrument et effectuez l'accordage. Lorsque vous avez terminé, utiliser l'interrupteur à pied pour continuer à jouer.

MANUEL FRANÇAIS V0304
© Peterson Electro-Musical Products, Inc.

Réglages par défaut en usine



Votre pédale accordeur StrobeStomp est livrée avec les réglages suivants :

Dérivation réelle OFF
DI (Ligne de sortie équilibrée) ON
Diapason A(la)=440Hz
Tempérament pré-réglé EQU (tempérament égal)
Accordage alternatif/accordage avec capodastre 0 (OFF)

Modification de la référence du diapason

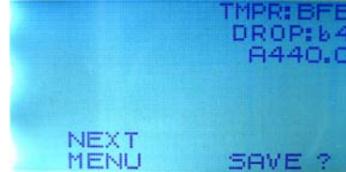
Appuyez sur le bouton MENU ; l'écran suivant apparaît :



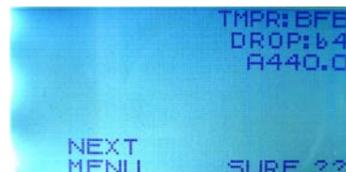
Pour ajuster le diapason à une valeur différente de A(la)=440Hz, appuyez sur le bouton SELECT jusqu'à ce que la valeur désirée s'affiche. Le StrobeStomp peut être calibré de A(la)=433Hz à A(la)=447Hz par intervalles de 0,5Hz.

(NOTE: Pour sortir à tout moment des menus EDIT, débranchez simplement l'accordeur avant de naviguer jusqu'à la page "SAVE" - les valeurs précédentes s'appliqueront.)

Si vous désirez sauvegarder de nouvelles valeurs, appuyez à répétition sur le bouton MENU jusqu'à la page "SAVE" :



Appuyez deux fois sur le bouton SELECT pour le sauvegarder en tant que valeur de démarrage par défaut. L'ordre ressemble à ceci :



Appuyez sur le bouton SELECT pour confirmer....



Vos réglages sont maintenant sauvegardés en tant que valeurs de démarrage par défaut.

Dans le cas ci-dessus, le tempérament a été changé pour un système Buzz Feiten Bass et un réglage d'accordage alternatif de quatre demi-tons bémol.



Le StrobeStomp affiche toujours les modifications que vous avez effectuées, afin d'éviter toute confusion.

(NOTE: Si des amis vous empruntent votre StrobeStomp, mettez-les toujours au courant des ajustements que vous avez effectués)

Accordage alternatif

Appuyez deux fois sur le bouton MENU ; l'écran suivant apparaît :



Utilisez le bouton SELECT pour choisir un réglage.

- Les réglages disponibles sont :
- 0 = Pas d'accordage alternatif/pas de capodastre
 - +1 = Capodastre sur la première frette
 - +2 = Capodastre sur la deuxième frette
 - +3 = Capodastre sur la troisième frette
 - +4 = Capodastre sur la quatrième frette
 - +5 = Capodastre sur la cinquième frette
 - b 4 = Accordage alternatif quatre demi-tons
 - b 3 = Accordage alternatif trois demi-tons
 - b 2 = Accordage alternatif deux demi-tons
 - b 1 = Accordage alternatif un demi-ton

Appuyez deux fois sur le bouton SELECT pour sauvegarder cette valeur en tant que valeur de démarrage par défaut.

Tempéraments utilisateurs programmables

Deux tempéraments programmables par l'utilisateur, appelés P-1 et P-2 sont inclus.

Choisissez un tempérament pré-réglé:

Appuyez trois fois sur le bouton MENU ; l'écran suivant apparaît :



Utilisez le bouton SELECT pour choisir un écart d'accordage. Les choix sont :

EQU: Accordage chromatique normal convenant aux accordages ordinaire ou alternatif
GTR: Accordage adouci ("Sweetened") pour guitare, exclusif à Peterson. Convenant aux accordages EADGBE (mi, la, ré, sol, si, mi) ou un demi-ton bémol.

BAS: Accordage adouci ("Sweetened") pour guitare de basse jouant avec un piano acoustique, exclusif à Peterson.

12-↓: Accordage adouci ("Sweetened") pour guitare 12 cordes, exclusif à Peterson; ce pré-réglage s'applique aux 6 cordes standard.

12-↑: Accordage adouci ("Sweetened") pour guitare 12 cordes, exclusif à Peterson; ce pré-réglage s'applique aux 6 cordes de l'octave le plus haut.

BFE: Réglages optimisés de Peterson pour guitares électriques dotées d'un système d'accordage Buzz Feiten Tuning System®.

BFA: Réglages optimisés de Peterson pour guitares acoustiques dotées d'un système d'accordage Buzz Feiten Tuning System®.

BFB: Réglages optimisés de Peterson pour guitares de basse électriques dotées d'un système d'accordage Buzz Feiten Tuning System®.

BFT↓: Réglages optimisés de Peterson pour guitares 12 cordes dotées d'un système d'accordage Buzz Feiten Tuning System®.

BFT↑: Réglages optimisés de Peterson pour guitares 12 cordes dotées d'un système d'accordage Buzz Feiten Tuning System®.

Ce pré-réglage s'applique aux 6 cordes standards.

Ce pré-réglage s'applique aux 6 cordes de l'octave.

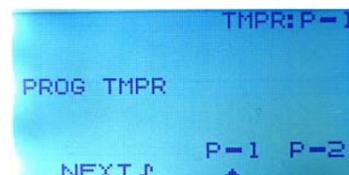
Lorsque vous aurez choisi un réglage, appuyez sur le bouton de gauche et deux fois sur le bouton de droite pour le sauvegarder en tant que valeur par défaut.

* Buzz Feiten Tuning System® est une marque déposée de Buzz Feiten Design, Inc.

Programmation de votre propre tempérament

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton MENU pendant que vous branchez un câble de guitare dans la prise d'entrée (3).

Le StrobeStomp est maintenant en mode programme :



En utilisant le bouton SELECT, choisissez P-1 ou P-2 comme base pour vos nouveaux écarts d'accordage. Appuyez sur le bouton MENU pour confirmer votre choix et commencer la programmation.



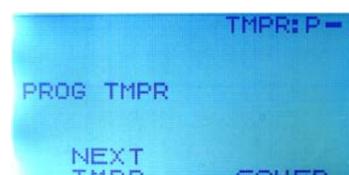
Utilisez le bouton SELECT pour spécifier la valeur en cent. (NOTE: Comme tous les accordeurs modernes de Peterson, les intervalles sont en 0,1 cent). Appuyez pour faire défiler rapidement. Il y a deux valeurs E(mi) incluses pour les utilisateurs qui désirent varier la valeur des intervalles des deux cordes en E(mi), haute et basse. E(mi) affiché avec une flèche vers le haut s'applique au E(mi) de la corde haute.



Une fois tous les intervalles spécifiés, appuyez sur le bouton MENU (SAVE MENU) :



Appuyez deux fois sur le bouton SELECT pour sauvegarder la nouvelle valeur pré-réglée.



Option d'alternance

Lorsque en mode accordage (tuning), appuyer sur le bouton SELECT activera un deuxième tempérament. Les tempéraments suivants alternent ensemble :

EQU est alterné avec EQU
GTR est alterné avec EQU
BAS est alterné avec EQU
12-↓ est alterné avec 12-↑
BFE est alterné avec EQU
BFA est alterné avec EQU
BFB est alterné avec EQU
BFT ↓ est alterné avec BFT ↑
P-1 est alterné avec P-2

Système DI actif

Le StrobeStomp de Peterson possède un système DI actif. Le système DI est alimenté par la pile/bloc d'alimentation et ne permet pas le passage d'alimentation fantôme provenant d'une source extérieure.

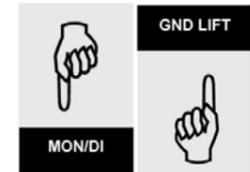


Pour activer le système DI, débranchez l'accordeur et retirez le couvercle du compartiment de la pile ainsi que la pile. En utilisant votre index, placez les deux commutateurs DIP en position DOWN (bas). Branchez un câble XLR blindé entre la sortie DI actif et l'appareil à brancher (console d'enregistrement/mixage). Le StrobeStomp est livré avec le système DI activé.



Dans cette position, la sortie DI XLR équilibrée et la prise 6mm (1/4 po) non-équilibrée peuvent toutes les deux être rendues inaudibles en appuyant sur l'interrupteur à pied. L'accordeur suivra aussi les notes en tout temps et n'est plus en mode "dérivation réelle" (True Bypass).

Pour déconnecter la mise à la terre DI, débranchez l'accordeur de l'équipement audio et placez le commutateur DIP sur la droite en position UP. Reconnectez l'accordeur.



NOTE: Le système DI fonctionne uniquement lorsque le StrobeStomp est en mode MON/DI. Débranchez le câble XLR de la sortie DI lorsque l'accordeur est commuté en mode "dérivation réelle" (True Bypass).

Spécifications techniques

Dimensions : 12,7cm x 9,8cm x 5,7cm
Poids : 454g (1lb), incluant la pile
Alimentation électrique : 9VCC 80mA (Nominal), chaînable
Précision : 0,1 cent (1/1000 ième de demi-ton)
Calibration : A(la)=433Hz à A(la)=447Hz
Tempéraments : 6 pré-réglés - 2 programmables
Entrée : 6mm (1/4 po)
Sorties : 6mm (1/4 po) (non-équilibré), XLR (équilibré)
Écart d'accordage : 8Hz à 1975Hz

Garantie

Nous garantissons que ce produit est exempt de toute défectuosité tant au niveau du matériel que de la main d'oeuvre, et ce pour une période de TROIS ans à partir de la date de livraison au propriétaire original. Notre obligation sous cette garantie est limitée au remplacement ou à la réparation de toute pièce ou pièces qui après examen ne notre part est jugée défectueuse.

Cette garantie ne s'applique pas aux dommages causés par le transport, une mauvaise utilisation, un abus ou une modification. L'appareil en entier doit être retourné à notre usine, tout frais de transport prépayés. Pour pouvoir accélérer le processus de retour de l'appareil, nous vous recommandons, pour toutes les réparations autres que celles requises par des dommages causés lors du transport, de communiquer directement avec notre usine. Dans le cas de dommages causés lors du transport, une réclamation doit être faite au transporteur. Assurez-vous d'inclure une brève description des problèmes éprouvés ainsi que votre adresse de retour. La garantie ci-dessus est conditionnelle à son inscription dans les 10 jours suivant la date de réception par le propriétaire original. La garantie transmet au propriétaire des droits légaux spécifiques, les autres droits varient d'un état à l'autre et d'un pays à l'autre.

Inscription en-ligne à : <http://www.petersontuners.com/support/register/index.cfm>

peterson

Electro-Musical Products, Inc.
11601 S. Mayfield Ave.
Alsip, IL 60803 USA
www.petersontuners.com
www.strobostomp.com
1-708-388-3311

™ "StrobeStomp", "Virtual Strobe" et les "linear & concentric strobe patterns" sont des marques de Peterson Electro-Musical Products, Inc. États-Unis Brevet # 6 580 024

